

Deutsch

Anleitung LipBalm

Rohstoffe:

- Aprikosenkernöl
- Wachs
- Pflanzenbutter

Enthaltenes Zubehör:

- Braunglastiegel
- Etikett

Zusätzlich benötigt:

- Topf fürs Wasserbad
- kleines Glas
- Löffelchen
- sauberes Tuch oder Küchenpapier

Hinweise:

Den Arbeitsplatz gut vorbereiten indem alle Utensilien und Flächen gründlich gereinigt werden.

Bei der Herstellung unbedingt die Vorgaben befolgen und alle Zutaten bei einem Herstellungsprozess verbrauchen.

Durch eine hygienische Arbeitsweise wird für ein optimales Produkt gesorgt.

Schritt-für-Schritt-Anleitung:

1. Wachs im Glas im Wasserbad vollständig schmelzen.
2. Öl im Fläschchen leicht erwärmen, gut schütteln, zum Wachs hinzufügen, aufschmelzen und umrühren.
3. Topf von der Herdplatte nehmen und Pflanzenbutter ins Becherglas geben. Diese mit der Restwärme im Wasserbad ebenfalls klar aufschmelzen.
4. Wenn alle Zutaten flüssig sind, Becherglas aus dem Wasserbad nehmen. Von unten trockenwischen, damit kein Wasser in den Balm gelangt.
5. Nun die Flüssigkeit vorsichtig in den Braunglastiegel einfüllen
6. Nach der Verarbeitung, das verwendete Zubehör zügig mit Küchenpapier auswischen und grobe Rückstände entfernen. So lassen sich die Utensilien später problemlos in der Spülmaschine reinigen.
7. LipBalm für etwa zwei Stunden im Kühlschrank aushärten lassen.
8. Etikett aufkleben. Fertig!

Achtung:

Auch Naturkosmetik kann allergische Reaktionen hervorrufen. Vor dem Auftragen bitte an einer kleinen Hautstelle testen. Coscoon Produkte sind reine Naturprodukte. Sie können in Farbe und Duft variieren. Nur zur äußerlichen Anwendung. Nicht bei einer Allergie gegen einen der Bestandteile verwenden. Nicht für Kinder unter 3 Jahren geeignet. Für Kinder unzugänglich aufbewahren!

Haltbarkeit:

Bei hygienischer Verwendung sowie kühler und trockener Lagerung ist der Lippenbalsam nach Herstellung 6 Monate haltbar. Farbe und Konsistenz können variieren. Solange die Kosmetik gut riecht, ist sie zur Anwendung geeignet.

English

Instructions Lip Balm

Raw materials:

- Apricot kernel oil
- Wax
- Plant butter

Materials included:

- Brown glass jar
- Label

Materials required:

- Pot for a water bath
- Small heat-safe glass or beaker
- Spoon
- Clean cloth or paper towel

Note:

Prep the workspace by thoroughly cleaning all the materials and surfaces. Follow the instructions carefully. Use the entire contents of all the ingredients provided for the best results. Following the instructions ensures hygienic safety.

Step-by-step instructions:

1. Place the wax into a small glass then place the glass in a hot water bath to melt the wax. Heat until the wax is completely melted.
2. Warm the oil mixture and shake it. Add the warm oil to the melted wax. Stir the mixture well.
3. Remove the pot from the stove and add the plant butter to the glass. Melt it using the residual heat from the hot water bath.
4. Remove the glass from the water bath once the mixture is completely liquid. Wipe the base dry to prevent water from getting into the balm.
5. Carefully pour the liquid into the brown glass jar.
6. Wipe down all the utensils you used with a paper towel to remove any residues, then wash by hand or in the dishwasher
7. Place the finished lip balm in the refrigerator for about 2 hours to harden.
8. After two hours, take the lip balm out of the fridge, wipe the glass surface with a cloth and then stick on the label. All done!

Note:

Even natural cosmetics can cause allergic reactions. Please perform a patch test on a small area of skin prior to using the balm for the first time. Coscoon products are pure and natural cosmetics. The consistency of the balm may vary in scent and colour. For external use only. Do not use if you are allergic to any of the ingredients. Not suitable for children under the age of 3. Keep out of children's reach!

Shelf life:

The lip balm has a shelf life of 6 months when used hygienically and stored in a cool, dry place. It's colour and consistency may vary over time. The lip balm can be used as long as it still smells fresh.

Français

Instructions - Baume à Lèvres

Ingrédients :

- Huile de noyau d'abricot
- Cire d'abeille
- Beurre végétal

Equipement fourni :

- Pot en verre brun
- Etiquette
-

Vous en aurez également besoin :

- Une casserole pour le bain-marie
- Un récipient en verre
- Une petite cuillère
- Un chiffon propre ou une serviette en papier

Remarques :

Préparez votre espace de travail en nettoyant soigneusement tous les ustensiles et toutes les surfaces. Veuillez suivre les instructions pendant le processus. Utilisez tous les éléments fournis au cours d'une seule opération. En travaillant de manière hygiénique, vous serez en mesure de créer un produit idéal !

Instructions étape par étape :

1. Faites fondre complètement la cire au bain-marie dans le récipient en verre.
2. Réchauffez le mélange d'huile et secouez-le. Ajoutez le mélange chaud à votre cire fondue. Bien remuer.
3. Retirez la casserole du feu et ajoutez le beurre végétal dans votre récipient. Faites-le fondre avec le reste de votre mélange.
4. Enlevez le récipient en verre du bain-marie une fois que tout est fondu. Essayez soigneusement le dessous pour éviter que de l'eau ne se retrouve dans le baume.
5. Remplissez soigneusement votre pot en verre brun.
6. Après avoir préparé votre baume à lèvres, nettoyez tous les ustensiles avec l'essuie-tout. Ainsi, les ustensiles pourront être mis facilement au lave-vaisselle plus tard.
7. Placez le baume à lèvres fini au réfrigérateur pendant environ 2 heures, pour qu'il durcisse.
8. Ensuite, sortez le baume à lèvres du réfrigérateur, essuyez la surface du pot en verre avec un linge sec, puis collez l'étiquette. Voilà !

Attention :

Même les cosmétiques naturels peuvent provoquer des réactions allergiques. Veuillez tester votre produit sur une petite surface de peau avant de l'utiliser. Les produits Coscoon sont de purs cosmétiques naturels. Ils peuvent varier en couleur et en odeur. Ils sont destinés à un usage externe uniquement. Ne pas utiliser si vous êtes allergique à l'un des ingrédients. Tenir hors de portée des enfants !

Conservation :

S'il est utilisé de manière hygiénique et stocké dans un endroit frais et sec, votre baume à lèvre se conservera jusqu'à 6 mois après fabrication. La couleur et la consistance peuvent varier. Tant que votre produit sent bon, il est bon à utiliser.

Espanol

Instrucciones - LipBalm

Materias primas:

- Aceite de nuez de albaricoque
- Cera
- Manteca vegetal

Accessori inclusi:

- Tarro de vidrio marrón
- Etiqueta

Además, necesitarás:

- Olla para baño María
- Vaso pequeño
- Cucharilla
- Paño limpio o papel de cocina

Nota:

Prepara el área de trabajo previamente y limpia bien todos los utensilios y superficies. Sigue todos los pasos indicados. De esta forma, te asegurarás de obtener un resultado óptimo.

Instrucciones paso a paso:

1. Derrite la cera completamente al baño María.
2. Calienta ligeramente la mezcla de aceite en la botella, agita bien, agrega a la cera, derrite y remueve.
3. Retira la olla del fuego y añade la mantequilla vegetal al vaso. Derrite también estos con el calor residual en el baño de agua hasta que adquieran una consistencia fluida.
4. Cuando todos los ingredientes estén líquidos, retira el recipiente del baño María. Seca desde abajo para que no entre agua en el bálsamo.
5. Ahora vierte con cuidado el líquido en el tarro de vidrio marrón.
6. Después del procesamiento, limpia rápidamente los accesorios utilizados con papel de cocina y elimina los residuos más visibles. Esto permitirá que los utensilios se puedan limpiar posteriormente fácilmente en el lavavajillas.
7. Deja reposar el bálsamo de labios terminado unas 2 horas en el refrigerador para que adquiera una consistencia sólida.
8. Tras el tiempo indicado, puedes sacarlo, limpiar la superficie del cristal con un paño y pegar la etiqueta. ¡Listo!

Atención:

Los cosméticos naturales también pueden provocar reacciones alérgicas. Antes de aplicarlo, haz una prueba de alergia en un área pequeña de la piel. Los productos Coscoon son productos totalmente naturales. Pueden variar en color y fragancia. Solo para uso externo. No usar si se es alérgico a alguno de los ingredientes. No apto para niños menores de 3 años. ¡Mantener fuera del alcance de los niños!

Caducidad:

Si se usa higiénicamente y se almacena en un lugar fresco y seco, el bálsamo labial se puede conservar durante 6 meses después de la producción. El color y la consistencia pueden variar. Siempre que el cosmético huelga bien, es adecuado para su uso.

Italiano

Come preparare il Lip Balm

Materie prime:

- Olio di nocciolo di albicocca
- Cera
- Burro vegetale

Accessori inclusi:

- Barattolino in vetro marrone
- Etichetta

Materiale necessario non incluso:

- Pentola per il bagnomaria
- Piccolo bicchiere
- Cucchiaino
- Panno pulito o carta da cucina

Suggerimenti:

Preparare bene il posto di lavoro pulendo accuratamente tutti gli utensili e le superfici. È essenziale seguire in modo preciso le seguenti istruzioni e utilizzare tutti gli ingredienti in un unico processo di produzione. Lavorare con materiali sterili garantisce la creazione di un prodotto ottimale.

Istruzioni passo a passo:

1. Sciogliere completamente la cera nel bicchiere a bagnomaria.
2. Riscaldare delicatamente tra le mani la miscela di olio nella bottiglia, agitare bene, aggiungere alla cera, sciogliere e mescolare
3. Togliere la pentola dal fuoco e aggiungere il burro vegetale nel bicchiere. Fondere anche questo con il calore residuo a bagnomaria fino a quando gli ingredienti saranno ben mescolati
4. Quando tutti gli ingredienti saranno in forma liquida, rimuovere il bicchiere dal bagnomaria. Asciugare verso il basso in modo che l'acqua non penetri nel balsamo
5. Versare con cautela il liquido nel barattolo di vetro marrone
6. Dopo la lavorazione, pulire rapidamente gli accessori utilizzati con la carta da cucina per rimuovere i residui oleosi e grossolani, così da poterli lavare facilmente successivamente in lavastoviglie
7. Lasciare che il LipBalm si indurisca per circa due ore in frigorifero
8. Applica l'etichetta et voilà, finito!

Attenzione:

anche i cosmetici naturali possono causare reazioni allergiche. Prima dell'uso, è sempre consigliabile provare gli ingredienti (o il prodotto finito) su una piccola area di pelle.

Nota bene: i prodotti Coscoon sono completamente naturali e puri. Questo significa che profumo e colore possono variare da confezione a confezione. Solo per uso esterno. Non utilizzare se si è allergici a uno qualsiasi degli ingredienti. Prodotto non adatto a bambini di età inferiore a 3 anni. Tenere fuori dalla portata dei bambini!

Durabilità:

se utilizzato in modo igienico e conservato in un luogo fresco e asciutto, questo prodotto può essere conservato per 6 mesi dal giorno della produzione. Il colore e la consistenza possono variare nel tempo, ma finché il cosmetico ha un buon profumo, è ancora adatto all'uso.

Polski

Instrukcja - LipBalm

Surowce:

- olejek z pestek moreli
- воск
- masło roślinne

Akcesoria w zestawie:

- słoiczek z brązowego szkła z zakrętką
- etykieta

Dodatkowo wymagane:

- garnek do kąpielii wodnej
- szklane naczynie
- łyżka
- czysta ściereczka lub papierowy ręcznik

Wskazówki:

Starannie przygotuj miejsce pracy: dokładnie wyczyść i zdezynfekuj powierzchnię blatu oraz wszystkie potrzebne akcesoria. Praca z zachowaniem rygoru higienicznego zaowocuje produktem o wysokiej jakości.

Konieczne jest dokładne stosowanie się do zasad przedstawionych w instrukcji oraz wykorzystanie wszystkich przewidzianych porcji.

Instrukcje krok po kroku:

1. Umieść воск w szklanym naczyniu, zaś samo naczynie włóż do przyszykowanej ciepłej kąpielii wodnej w garnku. Odczekaj, aż воск ulegnie całkowitemu roztopieniu.
2. Łagodnie ogrzej buteleczkę olejku w kąpielii wodnej. Po kilku minutach wyjmij, osusz buteleczkę, dobrze wstrząśnij, a następnie dodaj olejek do wosku, rozpuść i zamieszaj.
3. Zdejmij garnek z płyty kuchenki i dodaj masło roślinne do szklanego naczynia. Masło rozpuści się dzięki ciepłu kąpielii wodnej otaczającej naczynie.
4. Gdy wszystkie składniki ulegną rozpuszczeniu, wyjmij naczynie z kąpielii wodnej. Wytrzyj brzegi przygotowaną ściereczką lub ręcznikiem papierowym, aby uniknąć przedostania się kąpielii wody do wnętrza słoiczka podczas przelewania.
5. Ostrożnie przelej miksturę do słoiczka z brązowego szkła.
6. Po zakończeniu korzystania z akcesoriów starannie je wytrzyj w celu usunięcia pozostałości olejowej mikstury - dzięki temu mycie akcesoriów w zmywarce zakończy się pożądanym rezultatem.
7. Odstaw gotowy balsam do ust na ok. 2 godziny do lodówki, aby stężał.
8. Po upływie tego czasu wyjmij balsam z lodówki, przetrzyj ściereczką szklaną powierzchnię, po czym naklej etykiety. Gotowe!

Uwaga:

Pamiętaj, że kosmetyki naturalne również mogą wywołać reakcję alergiczną. Przed aplikacją na większych partiach ciała, należy przeprowadzić test na alergię na niewielkim, nieeksponowanym obszarze skóry. Produkty Coscoon zawierają wyłącznie czyste naturalne surowce, przez co mogą wystąpić niewielkie różnice koloru i zapachu poszczególnych partii. Produkt nadaje się wyłącznie do użytku zewnętrznego. Nie stosuj, jeśli jesteś uczulony na którykolwiek ze składników. Produkt nie nadaje się dla dzieci poniżej 3 roku życia. Przechowuj poza zasięgiem dzieci!

Przydatność do użycia:

Przy higienicznym stosowaniu i przechowywaniu w chłodnym i suchym miejscu, balsam do ust można używać przez ok. 6 miesięcy od dnia przygotowania. Dopóki kosmetyk nie zmieni zapachu na nieprzyjemny, nadaje się do użycia. Kolor i konsystencja surowców z zestawu mogą się nieznacznie różnić pomiędzy poszczególnymi partiami produktu.

Svenska

Instruktioner LipBalm

Råmaterial:

- Aprikoskärnolja
- Vax
- Växtsmör

Inkluderade tillbehör:

- Brun glasburk
- Etikett

Tillbehör som krävs:

- Skål för vattenbadet
- litet glas
- Sked
- ren trasa eller kökspapper

Tips:

Förbered arbetsplatsen väl genom att rengöra alla redskap och ytor noggrant.

Det är viktigt att följa riktlinjerna under produktionen och att använda alla ingredienser i en produktionsprocess. En hygienisk arbetsmetod säkerställer en optimal produkt.

Instruktioner steg-för-steg:

1. Smälta vaxet helt i glaset med ett vattenbad.
2. Värm oljeblandningen något i flaskan, skaka väl, tillsätt vaxet, smält och rör om.
3. Ta bort grytan från spisen och tillsätt växtsmöret i bägaren. Smält även detta med restvärmen i vattenbadet tills det är klart.
4. När alla ingredienser är flytande tar du bort bägaren från vattenbadet. Torka torrt underifrån så att inget vatten kommer in i balsamet.
5. Häll nu försiktigt i vätskan i den bruna glasburken
6. Torka snabbt av tillbehören som används med kökspapper efter bearbetning och ta bort grova rester. Redskapen kan sedan enkelt rengöras i diskmaskinen.
7. Placera det färdiga läppbalsamet i kylan i cirka 2 timmar för att härda.
8. Efter 2 timmar kan du ta ur läppbalsam ur kylskåpet samt torka av glasytan med en trasa. Klistra sedan på etiketten. Färdig!

Obs:

Naturkosmetika kan också orsaka allergiska reaktioner. Testa det på ett litet hudområde innan du applicerar det. Co-scoon-produkter är rent naturliga produkter. De kan variera i färg och doft. Endast för extern användning. Använd inte om du är allergisk mot något av ingredienserna. Ej lämplig för barn under 3 år. Förvaras oåtkomligt för barn!

Hållbarhetstid:

Om det används hygieniskt och förvaras på en sval och torr plats kan läppbalsamet förvaras i 6 månader efter tillverkning. Färg och konsistens kan variera. Så länge kosmetikan luktar bra är den lämpligt för användning.

huulirasvan valmistusohje

Raaka-aineet:

- aprikoosinkiviöljy
- vaha
- kasvivoi

Mukana tulevat tarvikkeet:

- ruskea lasipurkki
- etiketti

Lisäksi tarvitset:

- sekoituskulhon
- kattilan ja lasipurkin vesihaudetta varten
- lusikan
- puhtaan pyyhkeen ja talouspaperia

Huomautukset

Valmistele työtaso hyvin puhdistamalla kaikki tarvikkeet ja pinnat huolellisesti. Noudata ohjeita tarkasti ja käytä kaikki ainesosat valmistusprosessin aikana. Hygieeninen työskentely takaa ihanteellisen tuotteen.

Valmistus:

1. Sulata vaha lasipurkissa vesihauteessa täysin sulaksi.
2. Lämmitä öljysekoitus pullossa kevyesti, ravista hyvin, lisää vahaan ja sekoita.
3. Ota kattila hellalta ja laita kasvivoi lasipurkkiin. Sulata voi purkissa vesihauteen jäljellä olevalla lämmöllä.
4. Kun kaikki ainesosat ovat sulia ja nestemäisiä, ota lasipurkki vesihauteesta. Pyyhi purkki pohjasta kuivaksi, jottei voiteeseen pääse yhtään vettä.
5. Nun die Flüssigkeit vorsichtig in den Braunglastiegel einfüllen
6. Pyyhi työskentelyn jälkeen käytetyt välineet ja tarvikkeet nopeasti talouspaperilla ja poista isommat rippeet. Näin kaikki on helpompi puhdistaa myöhemmin tiskikoneessa.
7. Laita valmis huulivoide n. 2 tunniksi jääkaappiin kovettumaan.
8. Ota sitten huulivoide pois jääkaapista, pyyhi lasipurkin pinta pyyhkeellä ja liimaa siihen etiketti. Valmis!

Huomio:

Myös luonnonkosmetiikka voi aiheuttaa allergisia reaktioita. Testaa ennen käyttöä huomaamattomalle ihoalueelle. Coscoon-tuotteet ovat puhtaita luonnontuotteita. niiden väri ja tuoksu voi vaihdella. Vain ulkoiseen käyttöön. Ei alle 3-vuotiaille lapsille. Säilytä lasten ulottumattomissa.

Säilyvyys:

Hygieenisesti käytettynä ja viileässä ja kuivassa paikassa säilytettynä huulirasva säilyy 6 kuukautta valmistuksesta. Väri ja koostumus voivat vaihdella. Jos tuote tuoksuu hyvältä, sitä voidaan vielä käyttää.

LipBalm - upute za pripremu

Sastojci:

- ulje od sjemenki marelice
- vosak
- biljni maslac

Priloženi pribor:

- biljni posuda od smeđeg stakla
- naljepnica

Dodatno potrebno:

- posuda za vodenu kupku
- mala čaša
- žličica
- čista krpa ili papirnati ručnik

Napomene:

Dobro pripremite radnu površinu tako da temeljito očistite sav pribor i površine.

Obavezno slijedite upute tijekom izrade i iskoristite sve sastojke tijekom jednog procesa izrade.

Pridržavanje higijenskih pravila osigurava optimalni proizvod.

Upute korak po korak:

1. Vosak u čaši stavite u vruću vodenu kupku da se vosak potpuno otopi.
2. Lagano zagrijte uljnu mješavinu u bočici, dobro protresite, ulijte u otopljeni vosak i pomiješajte.
3. Maknite posudu sa štednjaka i u čašu dodajte biljni maslac. Njega također otopite u još toploj vodenoj kupki.
4. Kada su svi sastojci tekući izvadite čašu iz vodene kupke. Obrišite čašu s vanjske strane tako da voda ne dospije u balzam.
5. Pažljivo ulijte tekućinu u smeđu staklenku.
6. Nakon izrade balzama odmah obrišite korišteni pribor papirnatim ručnikom i uklonite grube ostatke. Tako će se sav pribor kasnije bez problema oprati u perilici posuđa.
7. Gotov balzam za usne stavite u hladnjak i ostavite oko 2 sata da se stvrdi.
8. Nakon toga balzam uzmite iz hladnjaka, obrišite staklenu površinu krpom i nalijepite etiketu. Gotovo!

Oprez:

I prirodna kozmetika može izazvati alergijske reakcije. Prije nanošenja molimo da isprobate na manjem dijelu kože. Coscoon proizvodi su čisti prirodni proizvodi. Mogu se razlikovati u boji i mirisu. Samo za vanjsku uporabu. Ne koristiti u slučaju alergije na bilo koji sastojak. Nije pogodno za djecu mlađu od 3 godine. Čuvati izvan dohvata djece!

Rok trajanja:

Uz higijensku primjenu i čuvanje na hladnom i suhom mjestu, Easy BeautyBalm ima rok trajanja 6 mjeseci nakon izrade. Boja i konzistencija mogu varirati. Tako dugo dok proizvod ima dobar miris, on je pogodan za upotrebu.

Slovensky

Návod na prípravu balzamu na pery LipBalm

Suroviny:

- olej z marhuľových jadierok
- vosk
- rastlinné maslo

Zahrnuté príslušenstvo:

- hnedé sklo
- štítok

Požadované príslušenstvo:

- hrniec na vodný kúpeľ
- malý sklenený pohár
- lyžička
- kuchynská handrička alebo utierka

Poznámka:

Poriadne si pripravte svoje pracovisko dôkladným umytím všetkých pomôcok a povrchov. Počas výroby je nevyhnutné dodržiavať pokyny a používať všetky prísady v jednom výrobnom procese. Hygienická pracovná metóda zaručuje optimálny produkt.

Návod krok za krokom:

1. Vosk úplne rozpustíte v pohári vo vodnom kúpeli.
2. Olej vo fľaštičke jemne zahrejte, dobre pretrepte, pridajte do vosku, roztopte a premiešajte.
3. Hrnec odstavte zo sporáka a do pohára pridajte rastlinné maslo. Miešajte v odstavenom vodnom kúpeli, kým sa úplne nerozpustí.
4. Keď sa všetky prísady roztopili a poriadne zmiešali, vyberte pohár z vodného kúpeľa. Pohár poriadne poutierajte, aby sa nedostala voda do balzamu.
5. Teraz opatrne nalejte tekutinu do priloženého skleneného téglika.
6. Po ukončení, všetko príslušenstvo poriadne poutierajte s kuchynskou utierkou, aby ste odstránili hrubé zvyšky a vložte do umývačky riadu.
7. Balzam na pery nechajte stuhnúť cca na 2 hodiny v chladničke.
8. Po určenom čase vytiahnite produkt z chladničky, utrite do sucha a nakoniec nalepte štítok na téglik. Hotovo!

Upozornenie:

Prírodná kozmetika môže spôsobiť alergické reakcie. Pred aplikáciou produkt prosím otestujte na malom mieste pokožky. Výrobky Coscoon sú čisto prírodné produkty. Môžu sa líšiť farbou a vôňou. Iba na vonkajšie použitie. Ne-používajte, ak ste alergický na niektorú zo zložiek. Nevhodné pre deti do 3 rokov. Držte mimo dosahu detí!

Trvanlivosť:

Pri hygienickom používaní a skladovaní na chladnom mieste je možné LipBalm uchovať 6 mesiacov po výrobe. Farba a konzistencia sa môžu líšiť. Pokiaľ kozmetika dobre vonia, je vhodná na použitie.

Magyar

Ajakbalzsam - Útmutató

Nyersanyagok:

- Sárgabarack magolaj
- Viasz
- Növényi vaj

További kiegészítők a szettben:

- Barna üvegtégely
- Címke

Szükséges lesz még:

- Edény a vízfürdőhöz
- Kis üveg
- Kanál
- Tiszta ruha vagy konyhai papír

Megjegyzés:

Készítsen elő mindent a felületek és edények alaposan megtisztításával.

Az elkészítés során elengedhetetlen az irányelvek betartása és az összes hozzávaló felhasználása.

A higiénikus munkavégzés biztosítja a termék optimális minőségét.

Elkészítés lépésről lépésre:

1. Olvassa fel a viaszt teljesen a vízfürdőben.
2. Óvatosan melegítse fel az olajat, alaposan rázza fel, majd adja hozzá a viaszhoz, olvassza fel és keverje össze.
3. Vegye le az edényt a tűzhelyről, majd tegye a kis üvegbe a növényi vaját. Ezt a vízfürdőben a maradék hó által olvassza meg, amíg tiszta nem lesz.
4. Amikor az összes összetevő folyékony, távolítsa el a kis üveget a vízfürdőből. Alulról törölje szárazra, hogy víz ne kerüljön a balzsamba.
5. Ezután óvatosan öntse a folyadékokat a barna üvegtégelybe.
6. Az eldolgozás után gyorsan törölje át a használt kiegészítőket a konyhai papírral, illetve távolítsa el a durva maradványokat. Ezáltal az edények később könnyen tisztíthatók a mosogatógépben.
7. Helyezze az ajakbalzsamot kb. 2 órára a hűtőszekrénybe kikeményedni.
8. Helyezze fel a címkét. És kész!

Figyelem:

A természetes kozmetikumok is okozhatnak allergiás reakciókat. Az alkalmazás előtt tesztelje egy kis bőrfelületen. A Coscoon termékek természetesen tiszták. Színük és illatuk változhat. Csak külső használatra. Ne használja, ha allergiás valamelyik összetevőre. Nem alkalmas 3 év alatti gyermekek számára. Gyermekektől elzárva tartandó!

Tartósság:

A higiénikus felhasználáshoz tárolja hűvös, száraz helyen. Az elkészítés után 6 hónapig felhasználható. A szín és az állag változhat. Amíg a kozmetikum jó illatú, addig alkalmazható.

Čeština

Návod na přípravu balzámu na rty LipBalm

Suroviny:

- olej z meruňkových jader
- vosk
- rostlinné máslo

Zahrnuté příslušenství:

- sklenice z hnědého skla
- etiketa

Požadované příslušenství:

- hrnec na vodní lázeň
- malá tepelně-odolná sklenice nebo kádinka
- lžíce
- čistý hadřík nebo papírový ručník

Tip:

Pečlivě si připravte pracovní prostor důkladným očištěním veškerých materiálů a povrchů.

Postupujte pečlivě podle pokynů. Pro dosažení nejlepších výsledků použijte celý obsah všech dodaných ingrediencí. Dodržování pokynů zajišťuje hygienickou bezpečnost.

Podrobné pokyny:

1. Vložte vosk do malé sklenice a tu vložte do horké vodní lázně, aby se vosk roztavil. Zahřívejte, dokud se vosk úplně nerozpustí.
2. Směs oleje ve sklenici zahřejte a dobře protřepejte, přidejte do roztaveného vosku a směs dobře promíchejte.
3. Hrnec odstavte ze sporáku a do sklenice přidejte rostlinné máslo. Roztavte jej pomocí zbytkového tepla z horké vodní lázně.
4. Jakmile je směs celá kapalná, vyjměte sklenici z vodní lázně. Dno sklenice utřete do sucha, aby se do balzámu nedostala voda.
5. Opatrně nalijte tekutinu do sklenice z hnědého skla.
6. Veškeré nádobí a příslušenství použité při výrobě otřete papírovým ručníkem, abyste odstranili veškeré zbytky, a poté umyjte ručně nebo v myčce.
7. Hotový balzám vložte asi na 2 hodiny do lednice, aby ztuhl.
8. Po dvou hodinách vyjměte balzám z ledničky, otřete skleněný povrch hadříkem a nalepte etiketu. Hotovo!

Upozornění:

Přírodní kosmetika může také způsobit alergické reakce. Před prvním použitím balzámu proveďte test na malé ploše pokožky. Produkty Coscoon jsou čistě přírodní produkty. Konzistence balzámu se může lišit barvou a vůní. Pouze k zevnímu použití. Nepoužívejte v případě alergie na některou ze složek. Nevhodné pro děti do 3 let. Uchovávejte mimo dosah dětí!

Trvanlivost:

Balzám na rty má při hygienickém používání a skladování na chladném a suchém místě trvanlivost 6 měsíců. Barva a konzistence se mohou časem lišit. Kosmetiku lze používat tak dlouho, dokud svěže voní..

Nederlands

Handleiding LipBalm

Grondstoffen:

- Abrikozenpitolie
- Was
- Plantaardige boter

Inbegrepen accessoires:

- Bruine glazen smeltkroes
- Etiket

Wat heb je verder nodig:

- Pan voor het waterbad
- Klein glas
- Lepel
- Schone doek of keukenrol

Tips:

Bereid de werkplek goed voor door alle keukengerei en oppervlakken grondig te reinigen.

Het is essentieel om de handleiding tijdens de bereiding te volgen en alle ingrediënten in één keer te gebruiken.

Een hygiënische manier van werken zorgt voor een optimaal product.

Stap-voor-stap instructies:

1. Smelt de was volledig in het glas in een waterbad.
2. Verwarm het oliemengsel in de fles iets, schud goed, voeg toe aan de was, smelt en roer.
3. Haal de pan van het vuur en doe de plantaardige boter in het bekglas. Smelt deze met de restwarmte in het waterbad tot het helder is.
4. Als alle ingrediënten vloeibaar zijn, haal je het glas uit het waterbad. Veeg van onderaf droog zodat er geen water in de balsem komt.
5. Giet nu voorzichtig de vloeistof in de bruine glazen kroes
6. Na gebruik de gebruikte accessoires snel afvegen met keukenpapier en grove resten verwijderen. Daarna kan het keukengerei eenvoudig in de vaatwasser kan worden gereinigd.
7. Laat de LipBalm ongeveer twee uur uitharden in de koelkast.
8. Bevestig het etiket. Klaar!

Let op:

Natuurlijke cosmetica kan ook allergische reacties veroorzaken. Test het voor het aanbrengen op een klein stukje huid. Coscoon-producten zijn puur natuurlijke producten. Ze kunnen variëren in kleur en geur. Alleen voor uitwendig gebruik. Niet gebruiken als u allergisch bent voor een van de ingrediënten. Niet geschikt voor kinderen onder de 3 jaar. Buiten bereik van kinderen bewaren!

Houdbaarheid:

Indien hygiënisch gebruikt en op een koele en droge plaats bewaard, is de lippenbalsem na vervaardiging 6 maanden houdbaar. Kleur en consistentie kunnen variëren. Zolang de cosmetica lekker ruikt, is deze geschikt voor gebruik.

Slovensko

Navodila Balzam za ustnice

Surovine:

- Marelično olje
- Vosek
- Rastlinsko maslo

Priloženi dodatki:

- Bruine glazen smeltkroes
- Etiket

Dodatno potrebujete:

- Lonec za vodno kopel
- Majhen kozarec
- Žlico
- Čista krpa ali kuhinjski papir

Nasveti:

Pripravite delovno površino, tako da temeljito očistite ves pribor in površine.

Med proizvodnjo je treba upoštevati navodila in uporabiti vse sestavine v enem procesu izdelave.

Higienski način dela zagotavlja optimalen izdelek.

Navodila po korakih:

1. Vosek popolnoma stopite v kozarcu v vodni kopeli.
2. V steklenici nežno segrejte oljno mešanico, dobro pretresite, dodajte vosku, stopite in premešajte.
3. Odstranite lonec s štedilnika in dodajte rastlinsko maslo. Tudi to stopite s preostalo toploto v vodni kopeli, dokler se ne raztopi.
4. Ko so vse sestavine tekoče, kozarec odstranite iz vodne kopeli. Spodaj do suhega obrišite, tako da voda ne pride v balzam.
5. Sedaj mešanico previdno vlijte v rjav steklen lonček.
6. Po obdelavi hitro obrišite dodatke, ki se uporabljajo s kuhinjskim papirjem, in odstranite grobe ostanke. To pomeni, da lahko posodo kasneje enostavno očistite v pomivalnem stroju.
7. Pustite, da se balzam za ustnice v hladilniku strjuje približno dve uri.
8. Nato balzam za ustnice vzemite iz hladilnika, obrišite stekleno površino s krpo in nalepite nalepko. Dokončano!

Pozor:

Tudi naravna kozmetika lahko povzroči alergijske reakcije. Pred nanosom izdelek preizkusite na majhni površini kože. Coscoon izdelki so čisti naravni izdelki. Lahko se razlikujejo po barvi in dišavi. Samo za zunanjo uporabo. Ne uporabljajte, če ste alergični na katero koli sestavino. Ni primerno za otroke, mlajše od 3 let. Hranite izven dosega otrok!

Rok trajanja:

Če izdelek uporabljamo higienško in ga hranimo v hladnem in suhem prostoru, lahko balzam za ustnice hranimo 6 mesecev po izdelavi. Barva in konsistenca se lahko razlikujeta. Dokler ima kozmetika prijeten vonj, je primerna za uporabo.

Български

Инструкции LipBalm

Съставки:

- Кайсиево олио
- Восък
- Растително масло

Включени аксесоари:

- Съд от кафяво стъкло
- Етикет

Допълнително са необходими:

- Съд за водната баня
- Малка чаша
- Лъжица
- Чиста кърпа или кухненска хартия

Забележки:

Подгответе добре работното си място, като почистите старателно всички прибори и повърхности. Важно е да се следват указанията по време на производството и да се използват всички съставки в един производствен процес.

Хигиенният начин на работа осигурява оптимален резултат.

Инструкции стъпка по стъпка:

1. Разтопете восъка напълно в чашата на водна баня.
2. Внимателно загрейте маслената смес в бутилката, разклатете добре, добавете към восъка, разтопете и разбъркайте.
3. Свалете тенджерата от котлона и добавете растителното масло в чашата. Също така го разтопете с остатъчната топлина във водната баня, докато се избистри.
4. Когато всички съставки са течни, извадете чашата от водната баня. Избършете отдолу, за да не попадне вода в балсама.
5. Сега внимателно изсипете течността в кафявия стъклен съд
6. След това бързо изтрийте използваните аксесоари с кухненска хартия и отстранете грубите остатъци. Така приборите могат по-късно да бъдат лесно почистени в съдомиялната машина.
7. Поставете готовия балсам за устни в хладилника за около 2 часа, за да стегне.
8. Когато това време изтече, извадете балсама за устни от хладилника, избършете стъклената повърхност с кърпа и след това залепете етикета. Готово!

Внимание:

Натуралната козметика също може да предизвика алергични реакции. Моля, тествайте върху малка зона от кожата преди нанасяне. Coscoop-продуктите са чисто натурални продукти. Те могат да се различават по цвят и аромат. Само за външна употреба. Не използвайте, ако сте алергични към някоя от съставките. Не е подходящо за деца под 3 години. Съхранявайте на място, недостъпно за деца!

Срок на годност:

Ако се използва хигиенно и се съхранява на хладно и сухо място, балсамът за устни може да се съхранява 6 месеца след направата. Цветът и консистенцията могат да варират. Докато козметиката ухае добре, продуктът е подходящ за употреба.

Português

Instruções LipBalm

Matéria-prima:

- Óleo de semente de damasco
- Cera
- Manteiga vegetal

Utensílios incluídos:

- Frasco de vidro marrom
- Rótulo

Utensílios necessários não incluídos:

- Panela para banho-maria
- Copo pequeno
- Colher
- Pano limpo ou papel-toalha

Dicas:

Prepare bem o local de trabalho limpando cuidadosamente todos os utensílios e superfícies.

É essencial seguir as orientações com precisão e usar todos os ingredientes durante o processo de produção.

Um método de trabalho higiênico garantirá um produto ideal.

Instruções passo a passo:

1. Derreta a cera completamente no copo em banho-maria.
2. Aqueça levemente a mistura de óleo no frasco, agite bem, acrescente à cera derretida e mexa.
3. Retire a panela do fogo e coloque a manteiga vegetal no copo.
4. Derreta usando o calor residual do banho-maria até que os ingredientes estejam bem misturados.
5. Quando todos os ingredientes estiverem líquidos, retire o copo do banho-maria. Seque por baixo para que a água não entre no bálsamo.
6. Despeje o líquido com cuidado no frasco de vidro marrom.
7. Ao terminar, limpe rapidamente os acessórios utilizados com papel-toalha para remover os resíduos oleosos e grosseiros, assim os utensílios poderão ser lavados facilmente na máquina de lavar louça.
8. Deixe o LipBalm endurecer por cerca de duas horas na geladeira.
9. Aplique o rótulo, e está pronto!

Atenção:

Mesmo os cosméticos naturais podem causar reações alérgicas. Por isso, é sempre aconselhável experimentar os ingredientes antes em uma pequena área da pele. Os produtos Coscoon são produtos puramente naturais, podendo variar em cor e fragrância. Somente para uso externo. Não use se você é alérgico a algum dos ingredientes. Produto não adequado para crianças menores de 3 anos. Mantenha fora do alcance de crianças!

Durabilidade:

O LipBalm tem vida útil de 6 meses, quando utilizado de forma higiênica e armazenado em local fresco e seco. A cor e a textura podem variar com o tempo, mas desde que o cosmético cheire bem, ele ainda é adequado para uso.